

Apprendre l'anglais britannique ou américain

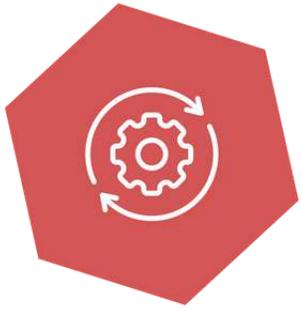
→ **Les différences entre l'anglais britannique et l'anglais américain**

Dans la prononciation et l'accent

L'une des distinctions les plus remarquables entre l'anglais britannique et américain réside dans la prononciation et l'accent.

Par exemple, le son **r** à la fin des mots est souvent prononcé dans l'anglais américain (le nom **water** est prononcé "**wader**"), mais est généralement muet dans l'anglais britannique (le même nom **water** se prononce "**wotuh**").

En outre, les voyelles ont tendance à être plus longues et plus arrondies en anglais britannique, ce qui donne à des mots comme **bath** une sonorité distincte dans les deux variantes de l'anglais.



Apprendre l'anglais britannique ou américain

→ **Les différences entre l'anglais britannique et l'anglais américain**

Dans le vocabulaire

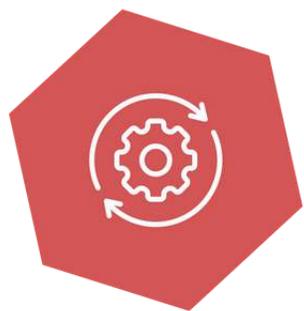
Le vocabulaire varie significativement entre l'anglais britannique et américain – c'est le reflet de différences culturelles !

Par exemple, ce que les Américains appellent **apartment** ("appartement" en français) est un **flat** au Royaume-Uni.

Autre illustration : le **trunk** (pour le "coffre" d'une voiture en français) en Amérique est le **boot** en Angleterre.

Ces variations ne se limitent pas aux objets du quotidien ; même des termes spécifiques à des domaines comme le droit et la cuisine présentent des différences.

Il est ainsi essentiel pour les apprenants de choisir la variante d'anglais la plus adaptée à leurs interactions futures !



Apprendre l'anglais britannique ou américain

→ **Les différences entre l'anglais britannique et l'anglais américain**

Dans l'orthographe

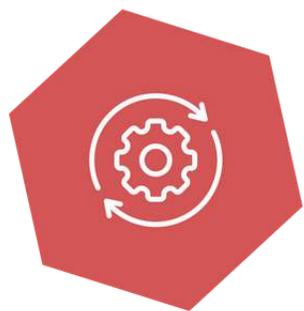
Les différences d'orthographe entre l'anglais britannique et américain sont une source fréquente de confusion pour les apprenants...

L'anglais américain a tendance à simplifier l'orthographe héritée de l'anglais britannique.

Par exemple :

- **colour (UK)** devient **color (US)**
- **favour (UK)** devient **favor (US)**
- **realise (UK)** devient **realize (US)**

Ces modifications reflètent les efforts de simplification de l'anglais américain initiés par des réformateurs linguistiques comme Noah Webster, qui ambitionnait de distinguer l'anglais américain de son homologue britannique... et dont le nom est resté synonyme d'un célèbre dictionnaire !



Apprendre l'anglais britannique ou américain

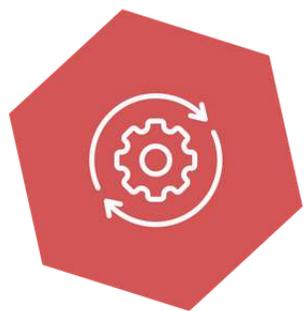
→ **Les différences entre l'anglais britannique et l'anglais américain**

Dans la grammaire

Les différences grammaticales entre l'anglais britannique et américain sont subtiles – mais pourtant bien réelles !

Par exemple, l'anglais britannique utilise fréquemment le **present perfect** pour décrire une action ayant un lien avec le présent (**I have just eaten**), tandis que l'anglais américain privilégie souvent le **past simple** dans ce contexte (**I just ate**).

De même, l'utilisation des prépositions et des auxiliaires modaux peut différer, ce qui nécessite une attention particulière lors de l'apprentissage !



Apprendre l'anglais britannique ou américain

→ **Anglais britannique ou américain : contextes culturels et géographiques distincts**

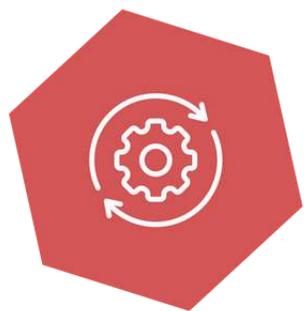
L'influence culturelle

La culture joue un rôle prépondérant dans le choix entre l'anglais britannique et américain.

Les nuances culturelles se reflètent dans la langue à travers le vocabulaire, les expressions idiomatiques, et même l'humour : elles façonnent ainsi l'apprentissage selon les affinités culturelles.

Par exemple, un apprenant attiré par **l'histoire et le système politique britanniques** pourrait naturellement s'orienter vers l'anglais britannique.

Inversement, ceux fascinés par **la culture pop américaine, Hollywood, le jazz ou le hip-hop**, pourront trouver l'anglais américain plus pertinent.



Apprendre l'anglais britannique ou américain

→ **Anglais britannique ou américain : contextes culturels et géographiques distincts**

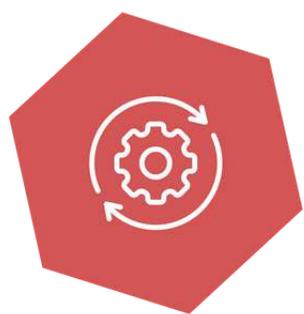
L'utilisation géographique

L'anglais britannique et américain ne sont pas uniquement limités à leur pays d'origine.

L'anglais britannique est largement utilisé dans **d'anciennes colonies et territoires du Commonwealth comme l'Inde, l'Australie et l'Afrique du Sud** – même si, bien évidemment, des variations régionales existent, notamment en matière d'accents.

En revanche, si c'est bien l'anglais américain qui domine **en Amérique du Nord (États-Unis et Canada)**, c'est aussi lui qui est influent dans **les pays d'Amérique latine**.

De plus, grâce à la prédominance mondiale des médias et des entreprises américaines (le fameux "**soft power**" états-unien), l'anglais américain est souvent perçu comme plus universel.



Apprendre l'anglais britannique ou américain

→ **Anglais britannique ou américain : contextes culturels et géographiques distincts**

Dans les médias et dans la littérature

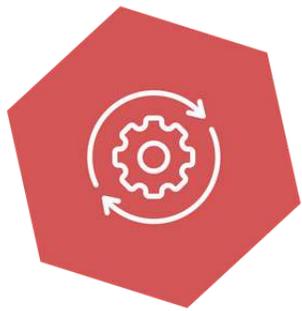
Les médias et la littérature constituent des vecteurs puissants de diffusion linguistique : à leur manière, ils peuvent influencer significativement votre choix entre anglais britannique et américain !

Les productions cinématographiques et télévisuelles américaines, largement diffusées à l'échelle globale, familiarisent les apprenants avec l'anglais américain dès le plus jeune âge.

La littérature, à l'inverse, ferait plutôt pencher pour l'option britannique : **sur les 10 auteur(e)s les plus vendu(e)s au monde, cinq sont anglais** (William Shakespeare, Agatha Christie, J. K. Rowling...) !

Mais les propositions contemporaines ont cela de merveilleux qu'elles offrent une chance d'explorer les subtilités de chaque type d'anglais. Ainsi, c'est aujourd'hui à vous de choisir entre :

- vous informer via la **BBC (UK)** ou **CNN (US)**
- lire **Harry Potter (UK)** ou **Twilight (US)**
- vous esclaffer devant la série **The Office** (version **UK**) ou **The Office** (version **US**)
- etc.



Apprendre l'anglais britannique ou américain

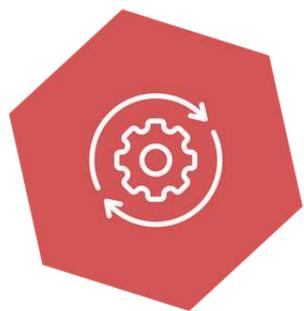
→ **Choisir entre anglais UK et US selon vos objectifs personnels et professionnels**

Vous souhaitez voyager ou vous expatrier

Si vos projets de voyage vous mènent principalement vers les États-Unis, le Canada ou des pays d'Amérique latine où l'influence culturelle américaine est forte, l'apprentissage de l'anglais américain s'imposera naturellement : il facilitera votre communication sur place et votre intégration.

En revanche, pour ceux qui projettent de vivre ou de voyager en Angleterre, au Pays de Galles, en Écosse, en Irlande, dans des pays du Commonwealth ou en Europe, où l'anglais britannique est plus répandu et souvent enseigné dans les écoles, maîtriser cette variante peut s'avérer avantageux !

Quel que soit votre projet, **connaître les particularités locales de l'anglais, comme l'accent ou le vocabulaire spécifique à une région**, peut enrichir l'expérience d'expatriation, favoriser une meilleure compréhension culturelle, et faciliter votre intégration sociale.



Apprendre l'anglais britannique ou américain

→ **Choisir entre anglais UK et US selon vos objectifs personnels et professionnels**

Vous souhaitez faire carrière à l'étranger ou utiliser l'anglais dans votre travail

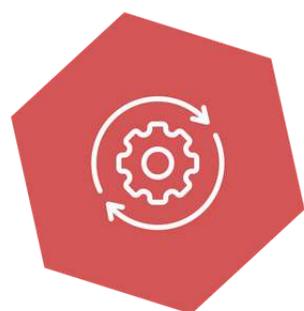
Dans des secteurs tels que **la finance, le droit international ou la diplomatie**, où les traditions britanniques sont fortement ancrées, l'anglais britannique peut être préféré.

À l'inverse, pour ceux qui visent des carrières dans **la technologie, le divertissement ou l'entrepreneuriat**, secteurs dominés par les États-Unis, l'anglais américain pourrait être plus pertinent.

Il est important de considérer la présence et l'influence régionale de ces variantes d'anglais dans votre domaine d'activité spécifique.

Par exemple, dans un contexte international, l'anglais américain est souvent la norme de facto pour la communication d'entreprise, tandis que certaines entreprises européennes ou asiatiques pourraient privilégier l'anglais britannique pour des raisons historiques ou culturelles.

Ainsi, évaluer les exigences linguistiques de votre secteur et **aligner votre apprentissage de l'anglais sur vos ambitions professionnelles** peut optimiser vos chances de succès dans un monde du travail plus que jamais globalisé !

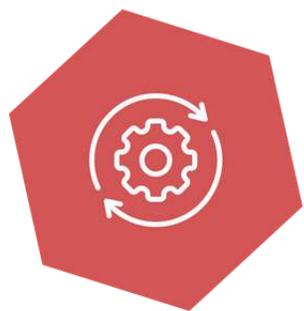


Apprendre l'anglais britannique ou américain

→ Apprendre et pratiquer l'anglais britannique ou américain

Les ressources disponibles en fonction de l'anglais voulu

	Pour apprendre l'anglais <u>britannique</u>	Pour apprendre l'anglais <u>américain</u>
Dictionnaires	Cambridge English Dictionary	Merriam-Webster
Littérature	- Frankenstein de Mary Shelley - 1984 de George Orwell	- Beloved de Toni Morrison - The Grapes of Wrath de John Steinbeck
Films	- Billy Elliot - Lawrence of Arabia	- The Wizard of Oz - Forrest Gump
Séries	- Fleabag - Sherlock	- Friends - Breaking Bad
Podcasts	- 6 Minute English - The English We Speak	- American English Podcast - This American Life
Chaînes YouTube	- ISpeakSpokeSpoken English - English With Lucy	- ISpeakSpokeSpoken English - Speak English With Vanessa



Apprendre l'anglais britannique ou américain

→ **Apprendre et pratiquer l'anglais britannique ou américain**

Nos conseils pour pratiquer l'anglais de votre choix

Vous cherchez à muscler votre accent britannique ou, à l'inverse, à travailler votre prononciation américaine ? Dans ce cas :

- écoutez des podcasts et des chansons dans la variante ciblée
- pratiquez la prononciation avec des applications de langue (certaines vous proposent de choisir entre l'anglais **UK** et l'anglais **US**), puis enregistrez et écoutez votre voix
- participez à des groupes de conversation ou des échanges linguistiques avec des natifs
- tenez un journal de vocabulaire avec les différences entre les deux variantes

Et si c'est l'expression orale ou écrite anglaise ou nord-américaine que vous aimeriez pratiquer :

- lisez à haute voix et imitez les accents à partir de films ou de séries
- écrivez des journaux ou des essais en adoptant l'orthographe et le vocabulaire de la variante choisie
- utilisez des logiciels de correction grammaticale et orthographique pour des feedbacks en temps réel